



GNC: Seguimos hablando de la seguridad



TODO PROYECTO ES POSIBLE

ESTACIONES DE GNC SIN COMPLICACIONES

SISTEMAS DE COMPRESIÓN MICROBOX Y NANOBBOX

- Sin bunker
- Mínima obra electromecánica
- Instalación y puesta en marcha en tiempo récord
- Más espacio aprovechable
- El más bajo consumo eléctrico
- El mejor rendimiento
- Estética superior al precio total más competitivo

WWW.GALILEOAR.COM

GALILEO
Natural Gas Technologies



NANOBBOX



MICROBOX

Institucional

Consejo Directivo.....	2
Servicios Profesionales para los Socios.....	2

Editorial

La estación de carga de GNC es una caja de resonancia.....	3
--	---

Información General

GNG: seguimos hablando de la seguridad.....	4
Protección contra descargas eléctricas atmosféricas en espacios abiertos y cerrados.....	12

Secretaría de Energía

Ventas al mercado de combustibles líquidos.....	24
Estaciones de Servicio por bandera.....	24

Enargas

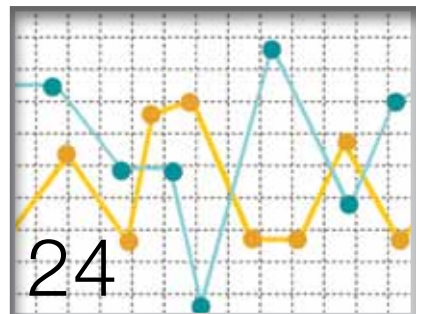
Sujetos del sistema de GNC.....	26
Operaciones de vehículos a GNC.....	26
Total de gas natural consumido y su relación con el GNC.....	27

Actualidad Empresarial

Control de flotas, la mejor herramienta para fidelizar clientes.....	28
--	----

El cuento del mes

El perro y el conejo.....	32
---------------------------	----



Revista mensual de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Dirección y Redacción
Av. Belgrano 3700
Teléfonos: 4957-2711/4931-2765
Fax: 4957-2925
E-mail: aes@aesargentina.com
www.notiaes.com

Director
Alberto Héctor Vázquez
Presidente de AES

Editor
Dr. Luis María Navas

Publicidad
Jorge Cravero
Teléfono: 5032-9104
jcravero@aesargentina.com

Consultoría Técnica
CONTEGAS S.R.L.
Paraná 754 10 A.
Capital Federal
Teléfono: 5032-9104

Arte y Diagramación
Lunick. Diseño y Comunicación
www.lunick.com.ar
Teléfono: 15-4088-7588

Impresión
Artes Gráficas Buschi S.A.
Teléfono: 4918-3035

Registro de la Propiedad Intelectual
N. 1.321.592

Revista AES se distribuye -desde 1962- gratuitamente entre los asociados, reparticiones oficiales, entidades colegas, y empresas privadas- nacionales y extranjeras- vinculadas, directa o indirectamente, al sector expendedor. AES se reserva el derecho de admisión publicitaria, como así también modificar - total o parcialmente- las colaboraciones aceptadas, así como no publicarlas, cuando razones técnicas o de espacio lo exijan. La reproducción total o parcial del material contenido, está permitida si se indica su procedencia. Las opiniones vertidas en los artículos y/o colaboraciones firmadas, corren exclusivamente por cuenta de sus autores, no implican necesariamente que la publicación de las mismas sea la posición de la Asociación Estaciones de Servicio, ni que avale lo allí expresado.

Consejo Directivo

Presidente: Sr. Alberto Héctor Vázquez

Vicepresidente: Sra. María Cristina Isabelli

Secretario: Sr. Juan Carlos Madrazo

Tesorero: Sr. Néstor Barbarulo

Pro Tesorero: Sr. José Ciaramella

Secretario de Actas: Carlos Daniel Madrazo

Vocales Titulares: Sres. Carlos Vázquez y Alberto Roccatagliata

Vocales Suplentes: Sres. Daniel Schettino y Héctor Franco

Revisores de cuentas: Sres. Roberto Díaz, Domingo Ciaramella, y Mauro Osorio

Secretaría Administrativa: Consultas e Informes de Lunes a Viernes de 12:00 a 19:00

Av. Belgrano 3700 – (C1210AAR) Capital Federal.

Teléfonos: 4957-2711/4931-2765. Fax: 4957-2925. E-mail: aes@aesargentina.com.

Web: www.notiaes.com

Servicios profesionales para socios

Asesoramiento Integral en Estaciones de Servicio, GNC y Mercado Electrónico de GAS

• Dr. Luis María Navas.

Tel: 5032-9104 - 15-6043-5475

Asesoría Letrada

• Dra. Laura Iris Rosatto.

Tel. 4957-2711-4931-2765

Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas

• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona.

Tel: 4371-2488

Asesoría Societaria

• Lic. Horacio Colimodio. Tel: 4545-8646

• Roberto Decarli.

Departamento Técnico de Seguros

• Carlos Braña. Tel : 4952-6167

• Julio Alarcón. Tel: 15-3-384-2670

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

SERVICIO de INFORMES de RIESGOS CREDITICIOS:

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas y jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Veraz S.A.

Este servicio podrá ser solicitado por e.mail o telefónicamente.

LA ESTACIÓN DE CARGA DE GNC ES UNA CAJA DE RESONANCIA

Los defectos del sistema se manifiestan en la estación



Cuando un hecho luctuoso se produce en el sistema de GNC la caja de resonancia es la estación de carga de GNC. Toda mala conversión, revisión anual (oblea), revisión quinquenal (cilindro), se activa en la estación de servicio cuando se procede a la carga de GNC en el vehículo. En otras palabras, muchos vehículos son como bombas que se activan en el momento de la carga.

La responsabilidad de la estación

La estación de carga de GNC es un sujeto del sistema de GNC que está sometido al cumplimiento de distintas normas municipales, provinciales y nacionales, en especial las dictadas por el ENARGAS. Una de las exigencias es el control de la vigencia de la oblea habilitante. Sin la oblea vigente adherida en la cara interna del parabrisas, extremo superior derecho en el sentido de marcha, no se debe realizar la carga. Para tal cometido es deber del propietario de la estación de carga capacitar a los playeros, con la ayuda del Representante Técnico y el Representante de Seguridad e Higiene Laboral, de tal forma que comprendan que la inobservancia de esta obligación puede generar daños irreparables en la salud y en la vida de las personas, incluida la del propio playero, como así tam-

bién importantes daños materiales, además de generarle a su empleador sanciones administrativas taxativamente descriptas y responsabilidad civil.

El vehículo como bomba

Mientras se cumpla la normativa vigente con relación a las conversiones vehiculares y su posterior mantenimiento, los vehículos que circulan mediante GNC han demostrado que tienen un comportamiento similar o superior al que lo hace con nafta o gasoil. Sin embargo, por el motivo que fuera, recomendando leer la nota del Ing. Battista en esta misma edición, no se cumplieran las exigencias normativas es muy probable que el vehículo tenga cualquier desperfecto que al momento de realizar la carga se active como una verdadera bomba o granada y que las esquirlas provenientes de la explosión en conjunto con la onda expansiva provoquen destrozos de magnitud. Si luego del siniestro se comprobara que el vehículo carecía de oblea o estaba vencida, surge la responsabilidad del propietario de la estación.

Ahora bien, si un automóvil convertido a GNC sin oblea y con importantes carencias en los elementos que componen la conversión vehicular logra cargar GNC en cualquiera de las 1.965 estaciones habilitadas en nuestro país y nada ocurre nadie se enterará más que el playero y el consumidor. Sin embargo, en esta circunstancia si esa carga ilegal es detectada por la Distribuidora zonal o el ENARGAS la estación de carga de GNC será castigada con un día de cierre y si fuera reincidente puede llegar a perder la habilitación, no obstante que la bomba seguirá circulando sin saber cuando se activará.

El acceso a Internet como ayuda en la carga

Muchas veces sucede que el vehículo que pretende cargar GNC está en muy malas condiciones, dete-

riorado o es muy viejo y da motivos de sospecha. En estos casos Internet brinda una herramienta muy potente que consiste en ingresar a la base de datos del ENARGAS y a través del dominio del vehículo poder chequear si está cargado en el sistema y cuando fue su última revisión.

El link es: http://www.enargas.gov.ar/SICGNC/TiposConsulta/C_Dominio.php, donde se abre una ventana que al cargar el dominio del vehículo aparece todo su historial.

En definitiva, el sistema de GNC reposa en dos extremos: el primero en el operario que realiza la conversión vehicular en el taller de montaje y el último en el playero quien decide si hace o no la carga de GNC.

Dr. Luis María Navas
Editor

GNC: SEGUIMOS HABLANDO DE LA SEGURIDAD

El pasado 16 de enero, en La Banda, Santiago del Estero, el cilindro de un vehículo que cargaba GNC explotó provocando heridas a cinco personas. Una de las víctimas sufrió la amputación de sus dos miembros inferiores.

Cuando en 1984 se comenzó a utilizar GNC como combustible automotor, la primera pregunta que surgía de todos aquellos que no conocían el sistema, que lógicamente eran la mayoría, era “es seguro eso”.

Recuerdo que mi padre me comentaba que cuando se empezó a promocionar el gas natural para uso domiciliario, en reemplazo del kerosene que se utilizaba en los calentadores, la pregunta era la misma.

Hoy en día nadie duda respecto de la seguridad que ofrece el uso de gas natural en los domicilios. Seguramente nos inquietaría mucho más un bidón lleno de kerosene.

La vida urbana nos resulta casi inimaginable sin gas natural. Cualquier alternativa nos genera inquietud. Quién al salir de vacaciones y ocupar una casa que utiliza garrafa no sintió cuanto menos la incomodidad de tener que reemplazarla cuando se termina y como es lógico también, al no estar familiarizado con su uso, sintió un poco de temor por la seguridad.

La manipulación y el uso de cualquier combustible conlleva un riesgo. Los ingenieros trabajamos permanentemente con el afán de reducir ese riesgo a su mínima expresión.

La elaboración de normas técnicas, el diseño de equipos, la selección y el control de los materiales que se emplean y las pautas para el uso adecuado y la capacitación son las herramientas con las que contamos los técnicos para minimizar los peligros. Deseamos y buscamos que el riesgo tienda a cero.

La idea es tener al león encerrado en una jaula que nos brinde absoluta confianza. Ahora bien si alguien se mete dentro de la jaula del león ya no habrá norma ni material, ni técnico que sea capaz de lograr que el león no lo lastime.

Las normas de GNC fueron elabo-



Ing. Jorge Battista

radas por Gas del Estado y aprobadas por la Secretaría de Energía en agosto de 1984. El ENARGAS las hizo propias y estableció un mecanismo de fiscalización que involucra distintos actores. A mi entender el cuerpo normativo merecería una modernización que permita canalizar los valiosos 30 años de experiencia que nuestro país posee en la materia.

No obstante ello se puede afirmar que el nivel de seguridad del GNC en Argentina es muy bueno, si lo observamos desde la estación de carga de GNC y no tanto si lo observamos desde la calidad de control de los vehículos.

Las estaciones son controladas por ingenieros, matriculados de primera categoría, que las revisan mensualmente y por inspectores de las compañías Distribuidoras que las visitan cada tres meses.

Los vehículos deben ser REVISADOS anualmente y cuando esa revisión es satisfactoria se le asigna la oblea que indica que ese vehículo es apto para la carga.

La realidad indica que esa revisión anual muchas veces no se realiza o se la hace de manera deficiente

y la oblea de todos modos llega al parabrisas del vehículo.

Recuerdo haber dicho en reiteradas reuniones que “había que escuchar la voz del pueblo”. La gente dice: “tengo que renovar la oblea” en vez de decir “tengo que hacer la revisión técnica”.

Hay inescrupulosos que entregan la oblea sin haber ni siquiera visto el vehículo. Basta con ver los carteles en la calle: “obleas en 15 minutos”. El sistema alienta al incumplidor y desalienta al que quiere hacer las cosas como se debe.

Si un usuario va a realizar la revisión a un taller serio en el que por ende le revisan la unidad, seguramente demorará más de 15 minutos. Si durante la revisión le llegaron a encontrar alguna pieza que requiera reparación o reemplazo encontrará que el costo que pensaba será mayor. No obstante, siempre aparecerá aquel amigo que le diga “andá a ver a fulanito que por x pesos te hace la oblea en el momento y ni tenés que llevar el auto”.

El sistema a mi entender es perverso. Cada empresa emisora de las obleas tiene un ingeniero que debe avalar con su firma cada una de las

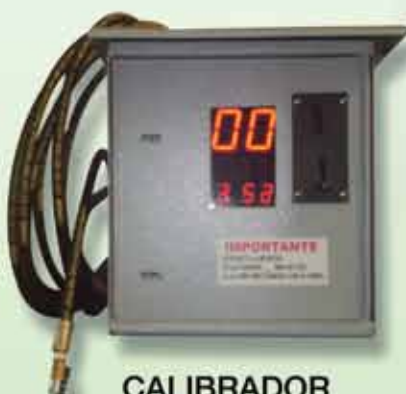
MARPA

TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE

Los fabricantes de los Termos expendedores de agua caliente presentan el nuevo modelo de calibrador automático de aire con moneda temporizado.

- Colocación a concesión
- Mantenimiento a cargo de Marpa
- Resistente
- Prácticamente inviolable

Ahorre en mantenimiento de sus equipos mientras aumenta su facturación



**CALIBRADOR
DIGITAL
TEMPORIZADO**

Modelo de pared

GABINETE FABRICADO
TOTALMENTE EN
FUNDICIÓN DE
ALUMINIO



Modelo con pie



Equipos expendedores de
AGUA CALIENTE

MARPA
www.termosmarpa.com.ar / info@termosmarpa.com.ar
(0341) 317-3355. Móvil: (0341) 15 696-8653
Dorrego 1635 – Rosario – Santa Fe.

...continúa de pág. 04

habilitaciones de vehículos. Si ese profesional pretende hacer valer su función y controlar fehacientemente el sistema bajo su responsabilidad debiera tener un nivel de dedicación muchísimo mayor y por ende obtener honorarios mucho mayores a los que se pagan en el mercado.

Lo más preocupante no es que esté mal sino que no se haga nada para cambiarlo.

Recuerdo cuando se quiso impulsar la oblea electrónica (chip). Hermoso negocio para todos aquellos que logran lucrar con el mismo. Siempre me manifesté en contra logrando más de una antipatía. Mi oposición se basaba en que la oblea electrónica se convertiría en un envoltorio lujoso de la misma revisión sin mejorarle en nada. Siempre abagué por mejorar el sistema y luego discutir la conveniencia de utilizar un envoltorio más o menos lujoso.

Nunca un vehículo con elementos bien concebidos produjo siniestros (la única excepción fue la de los cilindros Kalvanco que ya fueron retirados del mercado). Siempre ocurrió que el cilindro tenía cierta historia que termina explicando lo que no debiera haber sucedido nunca.

La explicación es la siguiente:

El cilindro es el elemento más peligroso del equipo de GNC:

- Es el que acumula el mayor volumen de gas. En caso de explosión ese gas se expandirá unas 200 veces provocando una onda expansiva de consideración.
- Es el elemento más caro del equipo por ende cuando por alguna razón debe ser removido y reemplazado, la inventiva argentina hará hasta lo imposible por devolverlos al mercado "reparados".
- Su alto costo hace tentador adquirirlos por vías anormales. Los cilindros de GNC, al igual que todos los cilindros para gases del aire (Nitrógeno, Oxígeno, etc.), deben ser sometidos a un control cada cinco años.

Ese control, que en la jerga se lo denomina prueba hidráulica, es mucho más que eso.

Al cilindro una vez desmontado y llevado a un Centro de Reprueba Periódica de Cilindros (CRPC), se lo termina de ventear, se le retira la válvula, se lo limpia internamente y se le quita la pintura para luego iniciar una rigurosa tarea de inspección. La inspección visual interna y externa es crucial para la búsqueda de fisuras. Se lo pesa y se lo somete a una prueba hidráulica a 1,5 veces la presión de trabajo, es decir 300 bar ya que la de trabajo máxima es de 200 bar. Para ello se lo llena con agua y se lo presuriza a 300 bar. Durante este ensayo se mide la expansión residual. ¿Qué significa esto? Para llevar el cilindro a 300 bar es necesario inyectar más agua por sobre la que llenó al cilindro. Esa cantidad incremental es ni más ni menos lo que el cilindro se infla por efecto de la presión.

Cuando se alivia la presión, el cilindro devuelve ese volumen incremental. La diferencia entre lo que se tuvo que inyectar y lo que devuelve es lo que se denomina expansión permanente, es decir es lo que el cilindro se deformó por efecto de la presión sin volver a recuperar su volumen inicial. La norma establece porcentajes máximos admisibles. Una deformación permanente excesiva indicará que el material ha perdido su elasticidad.

Otros controles, también importantes que se realizan durante la revisión quinquenal son medición de espesores, ovalización, el de

rosca y también el de marcado. (cada cilindro posee una cantidad de marcas que van desde su numeración, norma de fabricación, volumen, peso, organismo de certificación; etc.)

La norma NAG 444 define:

"Cilindro condenado: Aquel que no cumplió satisfactoriamente la revisión, por lo que se deberá proceder a su inutilización, para asegurar que no pueda ser puesto nuevamente en servicio".

Cada cilindro que resulta condenado termina generando un problema para el Centro de Reprueba.

Por el contrario, cuando el cilindro es aprobado el proceso de revisión es más rápido, el cliente se va contento y paga sin discutir. En cambio cuando debe ser condenado ocurre todo lo opuesto, con el agregado de que debe "inutilizarse para asegurar que no vuelva a entrar en servicio".

La norma indica en su ítem 7.19.1 que:

"El cilindro se aplastará por métodos mecánicos y en caso que la distancia a cualquiera de sus extremos sea mayor que 1 m se procederá a sucesivos aplastamientos con intervalos de 1 m entre ellos. El aplastamiento cumplirá como mínimo el símil establecido en la norma IRAM 2526 para el ensayo de aplastamiento de cilindros".

El costo de ese aplastamiento, que

CONTEGAS SRL es una consultora que fundara el autor de la nota junto con el Ing. Claudio Tedeschi hace 21 años. Ambos formaron parte del grupo de profesionales que desarrolló el GNC en la Argentina desde Gas del Estado.

CONTEGAS brinda servicios de asesoramiento a un importante número de estaciones de carga de GNC. Asimismo tiene como clientes a las principales compañías petroleras que operan en el mercado minorista tales como YPF; PETROBRAS y SHELL.

Se ha incorporado, hace varios años, un servicio jurídico integral a cargo del Dr. Luis María Navas, especialista en Derecho Energético.

También CONTEGAS se ha especializado en materia ambiental, asistiendo al operador en los estudios de impacto ambiental, estudio del sitio, remediación, seguro de daño ambiental de incidencia colectiva, residuos peligrosos, calidad del aire, permisos sobre volcamiento de efluentes y todas sus inscripciones y liquidaciones.



IBA modelo 592

luminaria de embutir para lámparas de mercurio halogenado. el difusor en cristal prismático al borosilicato permite una iluminación radial uniforme, aumentando los niveles horizontales y verticales sobre surtidores y ambiente

opcional:

- IBA 592 para lámparas de bajo consumo
- IBA 592 con tecnología Led de alto rendimiento, armado en la argentina con la garantía de todos sus componentes
- driver ip67
- Modulo adaptable a Led para luminarias 592 ya existentes



NUEVAS TECNOLOGÍAS: Sistemas Lumínicos Fotovoltaicos Alumbrado Público y Proyectores

El desarrollo de luminarias de máxima eficiencia energética con tecnología Led, alimentadas mediante energía solar fotovoltaica, permite reemplazar lámparas tradicionales de mercurio halogenado de 70, 150 y 250 w.

- Energía confiable, limpia y renovable.
- Mínima necesidad de mantenimiento.
- Especialmente adecuadas para zonas aisladas.



...continúa de pág. 06

es importante, ya que se requiere una prensa de gran potencia, debe ser soportado por el Centro de Revisión.

Siempre he manifestado que en este tema se ha puesto el caballo detrás del carro ya que el incentivo para que el centro condene un cilindro es tan negativo que propende a ser lo más licencioso posible a la hora de juzgar un defecto de un cilindro.

Por otra parte, dado el alto costo del aplastamiento se ha recurrido a otro tipo de procesos de inutilización. Como ser realizar sobre el cilindro orificios con oxicorte.

Este método mucho más económico que el aplastamiento hizo que en más de una oportunidad gente inescrupulosa soldara una chapa y mediante masilla simulara un cilindro en perfecto estado, que a tra-

Tecno Idea
 Tecnología aplicada a la automatización del despacho de combustible

- Control de surtidores (dual)
- Telemedición de tanques
- Control de Flota

011 4682-5430
 www.tecnoidea.com.ar
 info@tecnoidea.com.ar

Producción Nacional

ASPIRADORAS AUTOSERVICIO

A FICHA O A MONEDA.

¡SIN COSTO!

INSTALE UNA EN SU ESTACION (*)

(011) 48964485

ATRAEN CLIENTES Y GARANTIZAN RENTA!!!

MUY POTENTES!! 2 motores de 1.2hp c/u

Luminosas de noche!!!-Fácil de mantener!!-Fácil de usar!

(*)En CONSECON para Capital Federal, Zona Norte y Zona Oeste del Gran Bs As. MODELO PAI.09, hasta agotar stock. Personal con ART y Calificado, Reparación en menos de 48s. Venta a TODO EL PAIS! Promo Provincias, 2 modelos. Descuentos Especiales.



Mod AI02 Acero inoxidable

Mod PA09 ACE Inox. y PA10 Activado contra rayos UV

FHS autoaspirado S.R.L.

fhs24hs@gmail.com

www.fhs.com.ar

TEL.: (011) 48964485 / 1551420796 / 1553140429.

AIRWORLD®

DE GABRIEL Y GERMAN BOSCH

**CALIBRADOR ELECTRÓNICO DE NEUMÁTICOS
CON VALIDADOR DE MONEDAS TEMPORIZADO**

ATENCIÓN Y MANTENIMIENTO A CARGO DE SUS DUEÑOS

**DESARROLLANDO NUEVOS
Y MEJORES PRODUCTOS**

**"Clientes de Capital federal y Conurbano bonaerense
avalan nuestros productos y buen servicio"**



DISPLAY DIGITALES.
PINTURA DE POLIETILENO.
GABINETE EN FUNDICIÓN DE ALUMINIO.
FILTRO PURGADOR AUTOMÁTICO
MANGUERA FLEXIBLE DE ACERO FORRADO,
CON PICO INFLADOR SELLADO.
CAJA DE RECAUDACIÓN CON
CERRADURA INDEPENDIENTE

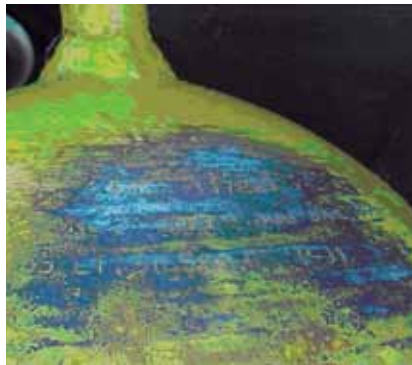


PROYECTAMOS LOS PRODUCTOS DE ACUERDO A LAS NECESIDADES PROPIAS DE CADA ESTACIÓN

PARA ALQUILER O COMODATO
BOMBAL - SANTA FÉ - ARGENTINA
Tel. 03465 -15663537 /15662749

Facebook AIRE AIRWORLD
E-mail airworld76@hotmail.com

...continúa de pág. 08



vés de métodos no santos hacen que se introduzcan en el mercado hasta que llegan a una estación de carga dentro de un vehículo con oblea habilitante generando un accidente que en rigor no es tal, ya que pudo haber sido evitado.

Para ser más efectivos se proce-

dió a destruir la boca roscada del cilindro que es imposible regenerar. Obsérvense las imágenes que muestran como la inventiva local todo lo logra en materia de truchaje. Le soldaron una conexión a la boca destruida del cilindro.

En el caso específico de La Banda

Santiago del Estero, según información disponible en el ENARGAS, se concluye que el vehículo no poseía la oblea habilitante.

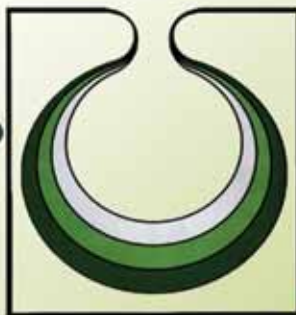
Un caso típico en el que se meten dentro de la jaula del león.

Como siempre las personas involucradas y perjudicadas son gente humilde que terminan pagando las consecuencias de una cadena de desafortunados.

.....
Ing. Jorge Battista

El Hielo deber ser... **ROLITO®**

Hielo y Agua Desmineralizada



¡¡¡Por que el Hielo debe ser Puro!!!

○ Bolsas de Hielo

Redonhelo S.A es el mayor productor de hielo de Sudamerica, líder indiscutido en la producción de hielo para consumo humano y otras aplicaciones. De la mano de su marca estrella, "Rolito", **Redonhelo S.A.** es uno de los grandes jugadores mundiales en la producción de hielo y líder indiscutido en Sudamerica. Esto ha llevado a la empresa a desarrollar y adquirir tecnología de última generación en su preocupación por mantenerse a la vanguardia y seguir llevando a su mesa el mejor hielo.

○ Botella de Agua Desmineralizada

Este producto fue desarrollado en forma exclusiva por nuestros técnicos especializados en la conservación y mantenimiento de nuestra flota de vehículos y su excelente performance e inmejorable calidad al más alto nivel internacional esta hoy a su alcance.



REDONHIELO S.A.
Una empresa Argentina

Perón 9140 – Ituzaingo – Bs. As. – Tel: 0800 – 222 – 9300 / 9200 / 4489 – 9300
Ruta Panamericana Km. 25.700 – Don Torcuato – Bs. As. – Tel: 4741 – 8000
Perón 26875 – Merlo – Bs. As. – Tel: 0220 – 4852226 al 29
MAIL: rolito@rolito.com.ar

Novedad!

FARINA

Calibrador de neumáticos con monedas

CON PARLANTE PARA INDICACIÓN SONORA DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (ÚNICO EN EL MERCADO)

VERSIÓN DE PIE O PARA PARED



30, inflando

Familia de termos de agua caliente

Estaciones urbanas

- **Instalación exterior/interior**
- **Bajo consumo**



Modelo Atuel

Estaciones rúteras

- **60 litros p/hora**
- **Laterales luminosos**



Modelo Lanin



Garantía de 1 año y servicio técnico en todo el país. Consulte por comercialización en su zona.

David Ortega 1570 -Mar del Plata TE: 0223-470-4466/155-218985 E-mail: info@farinavending.com
www.farinavending.com

Recomendaciones de una empresa especialista

PROTECCIÓN CONTRA DESCARGAS ELÉCTRICAS ATMOSFÉRICAS en espacios abiertos y cerrados

Como consecuencia de los últimos acontecimientos, de público conocimiento, motivados por la caída de rayos en la costa balnearia bonaerense, que provocaron la muerte de varias personas, muchos heridos y destruyó varias casas y otros bienes nos obliga a preguntarnos si se pudieron haber evitado estos hechos lamentables.

A partir de un análisis de las causas de estos accidentes se concluye que podrían haber sido evitados si las personas afectadas hubieran conocido ciertas reglas básicas de protección contra rayos y las instalaciones se hubieran protegido adecuadamente. Estos eventos naturales han provocado un gran impacto en la sociedad argentina, ansiosa de obtener explicaciones de estos fenómenos naturales.

El objetivo es esbozar un plan de acción para la protección de personas y otros seres vivos en lugares abiertos y cerrados, como así también la protección de bienes, tales como edificios, durante las tormentas eléctricas.

Ninguna norma puede garantizar en forma absoluta la inmunidad de las personas o de las cosas, por más cuidadosamente que esté aplicada contra el peligro de los rayos.

EL VIAJANTE
AGUA DESTILADA

- Agua Destilada
- Refrigerante
- Anticongelante
- Anticorrosivo

TEL/CEL: 4209-5505 / 15-5496-1337
E-MAIL: productoselviajante@hotmail.com
<http://www.elviajantedestilada.com.ar>

WILNOR SA

Distribuidor Oficial

PETROBRAS LUBRAX

- > Combustibles líquidos
- > Lubricantes a granel y envasados
- > Servicio técnico
- > Amplio stock - Entrega inmediata
- > Envíos al interior



Pueyrredón 237 - Av. Rivadavia 17458 (1708) - Morón - Buenos Aires - Argentina
Tel / Fax : 54-11 4628-4224 (Líneas Rotativas) - wilnoradministracion@datamarkets.com.ar



Industria publicitaria
Rafaela - Argentina



Implementación Integral de Proyectos de Identidad Corporativa en Argentina y en el Mundo



**DISEÑO, DESARROLLO,
PRODUCCIÓN, LOGÍSTICA,
INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO**

Techos y estructuras metálicas -
Edificios modulares
Cenefas iluminadas y opacas
Revestimientos de aluminio compuesto
Rótulos verticales - Listas de precios led
Muebles para islas - Rótulos corpóreos

Atención!!! Estaciones sin Bandera

Envíenos fotos actuales de su estación de servicio y le presentamos un diseño, simulación virtual y presupuesto sin cargo.



FINANCIAMOS COMPLETO SU PROYECTO DE MODERNIZACIÓN DE IMAGEN



Rafaela - Argentina

Tel/Fax 54 3492 506566
comercial@granain.com.ar

Av. Juan D. Perón 1650
www.grain.com

Recomendaciones de una empresa especialista

PROTECCIÓN CONTRA DESCARGAS ELÉCTRICAS ATMOSFÉRICAS...

...continúa de pág. 12

No obstante, todas las medidas de protección que se pueden tomar se encuentran especificadas en las normas de la Comisión Electrotécnica Internacional (IEC, por su sigla en inglés) que adoptan el Instituto Argentino de Normalización y Certificación (IRAM) y la Asociación Electrotécnica Argentina (AEA), cuyo detalle es el siguiente:

- 1 - Normas IEC 62305-1, IEC 62305-2, IEC 62305-3, IEC 62305-4. IEC 61643-1,
- 2 - Norma IRAM 2184-11
- 3 - Reglamentación AEA 92305-1, 92305-2, 92305-3, 02305-4 y 92305-11.

Angulo de protección de una punta captadora Franklin para un determinado nivel de protección.

La puesta en práctica de las recomendaciones que a continuación mencionaremos, son para disminuir el riesgo personal de ser impactado por un rayo, no se puede evitar que circunstancias excepcionales puedan determinar situaciones peligrosas.

La idea es que le sean de utilidad a toda



persona que se encuentre en lugares abiertos, durante las tormentas eléctricas. En general, un día con tormentas eléctricas es aquel en que se observan fenómenos eléctricos atmosféricos, se oyen truenos, se ven relámpagos. (rayos entre nubes) y se ven "caer" rayos a tierra.

Modo recomendable de proceder

Durante una tormenta eléctrica, salvo que sea estrictamente imprescindible, no se debe salir de la casa ni permanecer fuera de ella; de no ser posible, se debe buscar refugio en:

- Una casa u otra construcción que



**SUMA TU ESTACIÓN DE SERVICIO
incrementá tus ventas**



El programa de fidelización más completo para estaciones de gnc

- Instala el sistema sin inversión
- Renova tu sistema de fidelización utilizando tu hardware actual
- Material promocional en puntos de ventas
- Programa de premios para la fidelización de clientes



12 AÑOS EN EL MERCADO ▪ MAS DE 200.000 CLIENTES FIDELIZADOS ▪ 39 ESTACIONES ADHERIDAS

consultas al (011) 4204-9597

consultas@gncplus.com

Desde 1966, industria nacional de calidad técnica internacional para el comercio y la industria

LED

Sustituyen las tradicionales de mercurio halogenado de 400 w.

Led CREE (origen EEUU).

Encendido y reencendido instantáneo.
Protección contra entrada de insectos.

Alto índice de reproducción del color

**ANTI
EXPLOSIVO**
ZONA 1
CERTIFICADO
INTI - CITEI
2007DIP355/1

DISTRIBUIDOR

Contegas SRL.

Paraná 754 - 10° "A"

Tel/Fax: 54 11 5032-9104

(1017) CABA

República Argentina

Recomendaciones de una empresa especialista

PROTECCIÓN CONTRA DESCARGAS ELÉCTRICAS ATMOSFÉRICAS...

...continúa de pág. 14

estén protegidas contra rayos, mantenerse alejado de puertas y ventanas abiertas.

- Refugios bajo tierra (subterráneos, túneles, cavernas, etc.).
- Grandes construcciones con estructura metálica.
- Grandes construcciones no protegidas.
- Automóviles cerrados, y en otros vehículos con techos y carrocerías metálicas.
- Trenes o tranvías metálicos cerrados.
- Interior de embarcaciones metálicas cerradas.
- Embarcaciones protegidas contra el rayo.
- Calles de ciudades escudadas por la edificación circundante, preferentemente junto a un muro de un edificio alto (no en las esquinas)

En lo posible se debe evitar los lugares siguientes, ya que ofrecen muy poca o ninguna protección contra el rayo:

- Pequeñas construcciones no protegidas, tales como cobertizos, tinglados, etc.;
- Carpas, toldos o refugios temporarios;
- Automóviles de techo no metálicos o descubiertos;
- Remolques, acoplados, abiertos o no metálicos.

Ciertos lugares son extremadamente peligrosos durante una tormenta eléctrica y deben evitarse por completo. La proximidad de una tormenta eléctrica puede anticiparse, por lo tanto se evitarán las ubicaciones y actividades siguientes:

- Cimas o laderas de colinas o lomas;
- Zonas en la parte superior del edificio, cerca de puertas o ventanas abiertas, estufas, chimeneas, cañerías, piletas de lavar, radiadores de calefacción;
- Campos abiertos, campos deportivos, campos de golf;
- Playas de estacionamiento, cancha

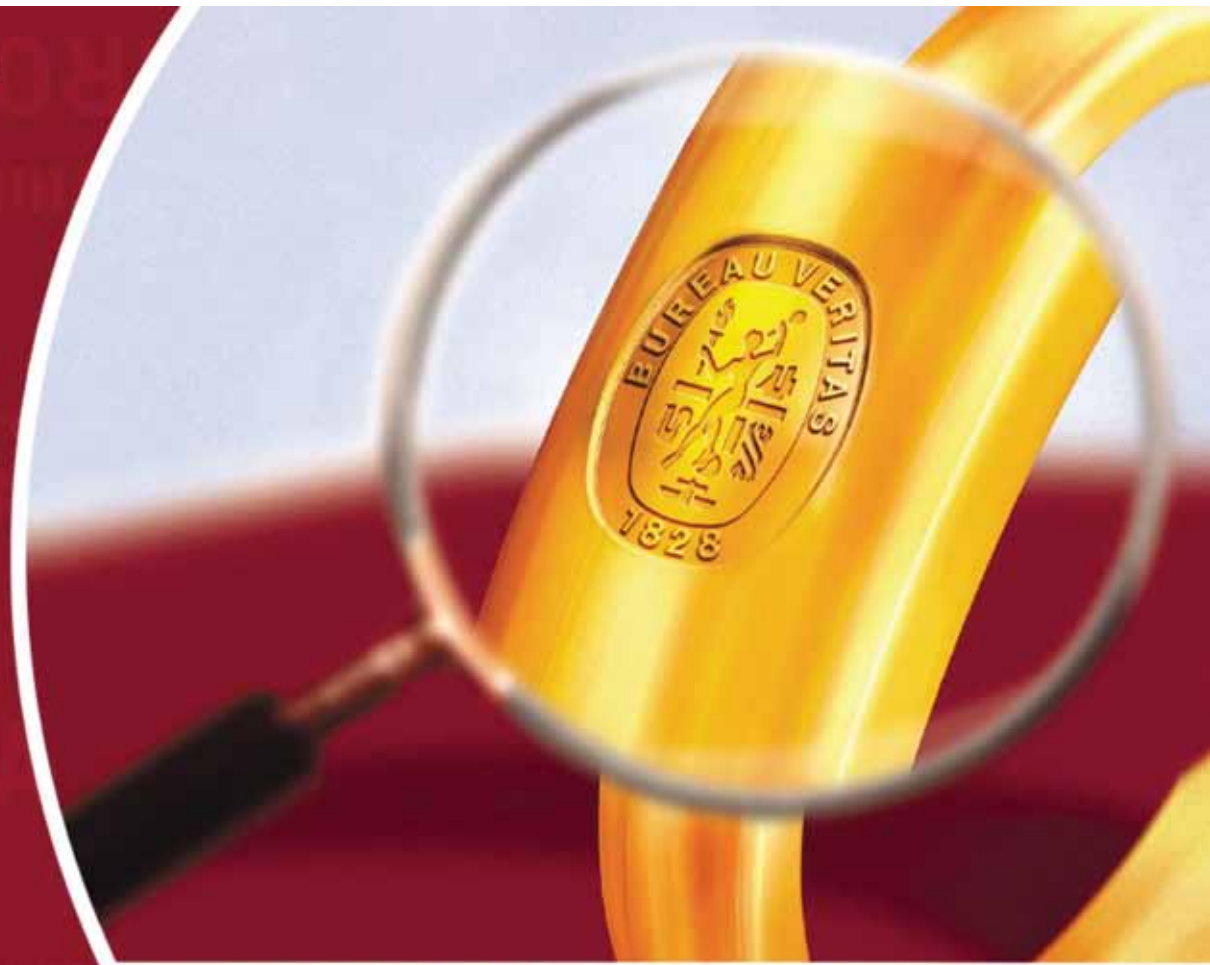
de tenis;

- Piletas de natación, lagos, costas;
- Cerca de alambrados, tendedores, cables aéreos en general, vías ferroviarias, líneas eléctricas o telefónicas, molinos, rejas de metal, conductores de bajada de pararrayos;
- Debajo de árboles aislados, o a una distancia menor que dos veces la altura máxima del árbol;
- El contacto con equipos eléctricos conectados, teléfonos, cañerías sanitarias;
- El uso de elementos metálicos tales como: cañas de pescar, palos de golf;
- El trabajo con inflamables en recipientes abiertos.

De los casos indicados previamente son especialmente riesgosos durante las tormentas eléctricas los siguientes:

- Tractores abiertos u otra maquinaria agrícola operada a campo abierto;
- Zorras de golf, motonetas, bicicletas, motocicletas;

La referencia mundial en calidad.



Av. Leandro N. Alem 1134 7º (C1001AAT) Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono: (5411) 4000-8008. Web Page: www.bureauveritas.com.ar

WWW.IGIARGENTINA.COM.AR

Zeballos 3001. Castelar. Bs. As.

(011)4661-9700 / 8600

diseño@igiargentina.com

info@igiargentina.com



IMAGEN GRAFICA INTEGRAL

ILUMINACIÓN LED

SEÑALÉTICA

GRÁFICA VEHICULAR

GIGANTOGRAFÍAS

GRÁFICA - PLOTTERS - CARTELES

TRABAJOS DE HIDROGRÚA

INSTALACIONES EN GRAL



ESPECIALISTAS EN MONTAJE DE ESTACIONES DE SERVICIO.

Recomendaciones de una empresa especialista

PROTECCIÓN CONTRA DESCARGAS ELÉCTRICAS ATMOSFÉRICAS...

...continúa de pág. 16

- Embarcaciones abiertas (sin mástil y "hovercraft")
- Automóviles abiertos o de techo no metálico.

Puede no ser posible elegir un lugar que ofrezca buena protección contra el rayo. Cuando haya posibilidad de elegir una ubicación, se recomienda buscar lo siguiente:

- Zonas bajas, evitar cimas de colinas y lugares altos;
- Montes arbolados densos, evitar árboles aislados;
- Edificios, tinglados y refugios en zonas bajas, evitar edificios no protegidos y refugiarse en zonas altas;

Si una persona se halla irremediablemente aislada en una zona expuesta y siente que los cabellos se le electrizan o un hormigueo en la piel, lo que indica que un rayo está próximo a caer, se debe arrodillar y doblar hacia delante poniendo las manos sobre las rodillas. No debe quedar acostado en el suelo ni poner las manos sobre el piso.

Antes de que comiencen los rayos...

No deje de mirar el cielo. Observe si el cielo se oscurece, si hay relámpagos o si el viento cobra fuerza. Escuche si hay truenos. Si usted puede escuchar los truenos, usted está lo suficientemente cerca de la tormenta como para que le alcance un rayo. Diríjase inmediatamente a un lugar seguro. Para saber a qué distancia aproxima-

KEFREN
WATER FINDING PASTE FOR REFORMULATED MODIFIED

Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)

KOLOR KUT
MODIFIED FOR HYDROLYSTIC & HYDROLYSTIC OILS

GASOILA
All Purpose Water Finding Paste For All Fuels

Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible

Sombretetes OPW 23 y Válvulas de Presión y Vacío

Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje a través de los caños de venteo, según el caso

Chilavert 1020-Villa Celina - Pcia. de Buenos Aires
(011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632
Consultas cpassacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar

Sorvicor



- * Certificaciones IRAM y DPS.
- * Somos el Primer Centro de
- * Revisión de Cilindros del Interior con 21 años de experiencia.
- * 250.000 cilindros procesados.
- * Ensayos a domicilio para casos especiales.

- Centro de Reprueba de Cilindros para Gases Comprimidos
- Comercialización de Cilindros y Equipos para G.N.C
- Recipientes de Compresores y Pulmones de Aire

Alejandro Carbó 1872 / Barrio General Paz / Córdoba
Tel. Fax: 0351 451-7102 (rotativas) / sorvicor@sorvicor.com.ar



Estudio Colimodio
asesoramiento societario

Constituciones de sociedades
Reformas
Inscripción de directorios
Disoluciones

Entidades comerciales
y civiles

Capital y Provincia de
Buenos Aires

MÁS DE
30
AÑOS
EN EL MERCADO

Tronador 2746 oficina 13
Cap.Fed.C1430DLD
4545 8646
horacio@colimodio.com.ar
www.colimodio.com.ar

Recomendaciones de una empresa especialista

PROTECCIÓN CONTRA DESCARGAS ELÉCTRICAS ATMOSFÉRICAS...

...continúa de pág. 18

da cayó un rayo, cuente los segundos desde que vio el relámpago y divídalo por tres. Le daría la distancia desde el punto de impacto, en Km. Por ejemplo si contó 30 segundos, se divide esta cantidad por 3 y se obtienen 10 Km., que es la distancia que Ud. está separado de la descarga medida. Es un valor límite como para alejarse de los lugares abiertos.

Sintonice una estación de radio que transmite información meteorológica la radio comercial o la televisión para recibir los últimos pronósticos del tiempo.

Si se acerca la tormenta...

Busque refugio dentro de un edificio o de un automóvil, según lo indicado anteriormente. Mantenga las ventanas cerradas y evite el uso de los automóviles convertibles. Las líneas de teléfono y las cañerías de metal pueden conducir electricidad. Desenchufe los electrodomésticos. Evite usar el teléfono y los electrodomésticos. Evite bañarse, ducharse o usar agua corriente para cualquier otro propósito. Apague

el aire acondicionado. Las sobretensiones ocasionadas por los rayos pueden dañar el compresor ocasionando la necesidad de reparaciones costosas. Cierre las cortinas y las persianas de las ventanas. Si los vidrios se quiebran debido a objetos lanzados por el viento, las persianas impedirán que los trozos de vidrio se hagan añicos dentro de su vivienda.

Si usted está a la intemperie...

Si usted está en un bosque, refúgiase bajo los árboles más bajos. Si usted está navegando o nadando, diríjase inmediatamente a tierra firme y busque refugio.

Después de que pase la tormenta...

Manténgase alejado de las áreas afectadas por la tormenta. Escuche la radio para recibir información e instrucciones.

Si una persona es alcanzada por un rayo puede llegar a quemarla, ante lo cual no se debe temer tocarla pues no

retiene carga eléctrica alguna; por lo tanto se la puede revisar y revivir mediante una inmediata respiración boca a boca o masaje cardíaco. Pida ayuda por teléfono. Haga que una persona llame al número local para emergencias (Servicios Médicos de Urgencias). La persona lesionada recibió una descarga eléctrica y pueden tener quemaduras por donde alcanzó el rayo y por donde la electricidad abandonó su cuerpo. Verifique si tiene quemaduras en ambas partes. El recibir una descarga eléctrica también puede causar daños al sistema nervioso, fracturar los huesos y producir la pérdida de audición o visión. Adminístrele los primeros auxilios. Si la persona no respira, comience la respiración de salvamento. Si el corazón le ha dejado de latir, una persona adiestrada debería administrarle reanimación cardiopulmonar (si la persona tiene pulso y respira, observe y cuide de otras posibles lesiones)

Las medidas de seguridad aconsejadas deberán aplicarse a las actividades deportivas al aire libre, como las



Completo control de su estación de servicio

- Controlador de surtidores.
- Monitoreo de stock en tanques de combustible.
- Detección de fugas de combustible.
- Gestión de estaciones de servicio.
- Calibrador de neumáticos.



www.pump-control.com - ventas@pump-control.com

Tel / Fax: +54 11 4687.3538/6699 - Guaminí 2062/64 [C1440ESN] - Buenos Aires - Argentina

SOLUCIONES INFORMÁTICAS PARA ESTACIONES DE SERVICIO



Microsoft Partner

Proveedor de software independiente (PSI)

Producto certificado por Microsoft con la calificación Microsoft Silver Partner.



CALDEN OIL



Calden Oil.NET inicia una nueva era en la gestión de estaciones de servicio incorporando la sorprendente tecnología Microsoft.NET combinada con la robustez de SQL.

Pantallas modernas y sencillas para operar.
Configurable para cualquier forma de trabajo.
Sistema de comunicaciones inteligente.
Homologado por las principales petroleras.
Contabilidad integrada exportable a otros sistemas.
Tablero de comando y ratios para la toma de decisiones.

Centralizador inteligente de sucursales y razones sociales.
Actualizaciones permanentes y evolución constante.
Mesa de ayuda y manual on line.
Rapidez y seguridad de procesos.
Quince años de experiencia.
Más de 600 instalaciones en todo el país.



SEXTANTE
CONCENTRADOR DE SUCURSALES



El **Sextante**® de Calden Oil es la herramienta de concentración de información proveniente de la red de estaciones de servicio remotas que permite operar en forma global desde la administración central.

AONIKEN

Avda. Colón 320 | Bahía Blanca | Buenos Aires | Argentina
Tel. (54) 291 450 0291 / 0290 | info@grupoaoniken.com.ar
www.grupoaoniken.com.ar

Recomendaciones de una empresa especialista

PROTECCIÓN CONTRA DESCARGAS ELÉCTRICAS ATMOSFÉRICAS

...continúa de pág. 20

que se practican en canchas de fútbol, de tenis, piletas de natación, clubes de campo, etc.

Las medidas de protección contra tensiones de "contacto" y "del paso" deberán ser tenidas en cuenta en los proyectos. ¿Que significan? Tensión del paso es la diferencia de potencial que durante una caída de un rayo se presenta entre dos puntos de la superficie del terreno, separados por una distancia de un paso (un metro). La tensión de contacto es la diferencia de potencial que durante la caída de un rayo, se presenta por ejemplo, entre una estructura metálica puesta a tierra y un punto de la superficie del terreno a una distancia de un metro.

Esta distancia horizontal es equivalente a la máxima que se puede alcanzar al extender un brazo. Ejemplos que clarifican dicho concepto sería, para el caso de la tensión del paso, si cae un rayo y una persona está a cierta distancia justo dando un paso, allí se produce una diferencia de potencial entre el paso de esa persona y la caída del rayo.

Es importante, no adoptar bajo ningún concepto, tecnologías de protección no convencionales, tales como los pararrayos de cebado (ESE por su sigla en Inglés- Early Streamer Emission), también denominados de gran radio de acción.

El único sistema que ha demostrado su eficiencia por más de 200 años es mediante la instalación de puntas captoras Franklin y jaulas De Faraday. Esto es que establecen las normas IEC citadas.

Por último la capacitación sobre el tema de las tormentas y como protegerse es el primer paso para la prevención.

Dada la complejidad del tema es recomendable que instituciones como el IRAM y la AEA, sean consultados en la solución del problema.

Con relación a las medidas a tomar en las playas de los balnearios serian:

- 1 - La realización de los proyectos y direcciones técnicas deben estar a cargo de profesionales con incumbencia y probada experiencia.
- 2 - Establecer un marco legal, mediante el dictado de una ley provincial que establezca la obligatoriedad de aplicación de las normas IRAM y Reglamentaciones AEA, arriba citadas, Complementariamente adoptar las reglamentaciones AEA 90364, en todas sus partes y las normas IRAM correspondientes.
- 3 - Proteger el Parador contra las descargas eléctricas atmosféricas, siguiendo las normas citadas.
- 4 - Implementar una o dos garitas protegidas para los guardavidas, según resulten de los estudios, estudiando que las eventuales ondas de choque, provocadas no le produzca lesiones.
- 5- Implementar un sistema detector de tormentas portátil, bandera especial de aviso para abandonar el mar)
- 6- Estamos convencidos que durante las tormentas eléctricas las personas

no debieran permanecer en espacios abiertos, aunque en ellos haya pararrayos instalados, por lo tanto la instalación de pararrayos de cualquier tipo no evitará la muerte de personas.

Mercedes Reyna

Directora Comercial de Ángel Reyna & Asociados SRL.

Ángel Reyna y Asociados SRL. es una empresa especialista en protección contra rayos, sobretensiones y los campos electromagnéticos perturbadores. Su socio gerente es el Ing. Ángel Reyna, especialista en el tema hace más de 20 años, siendo además Presidente de la Comisión de Protección contra Descargas Atmosféricas en la AEA (Asociación Electrotécnica Argentina).

Ángel Reyna & Asociados SRL. es representante exclusivo de la firma alemana DEHN+SÖHNE líder internacional en la protección contra rayos y sobretensiones. Con más de 90 años de historia DEHN+SÖHNE es una empresa industrial con proyección en todo el mundo, posee 17 Oficinas de distribución, 4 almacenes exteriores en Alemania y representaciones en más de 70 países.



- TELEMEDICION Y DETECCION DE PERDIDAS
- CONTROLADOR DE SURTIDORES
- CONTROL DE FLOTAS
- CALIBRACION ELECTRONICA DE TANQUES
- MANTENIMIENTO EN TODO EL PAIS

Nuestros equipos están aprobados por INTI-CITEI



Argerich 2723 – (CP 1417) - Cap.Fed. – Buenos Aires – Argentina
Tel/Fax: 54 11 45034484 / 45050623 E-mail: info@ledamt.com

Alarcón - Braña
Productores de Seguros

ART

Responsabilidad Civil

Incendio

Seguro de Vida Obligatorio

Seguro de Vida Ley de Contrato

Robo

Caución

Accidentes Personales.

**Mejoramos la cobertura de su auto
y bajamos su costo**

*Más de 35 años de trayectoria
en el mercado asegurador*

Av. Corrientes 1965 Piso 3 "M" - (1045) Capital Federal. Telefax: 011-4952-6167.
E-mail: infopas@speedy.com.ar / alarcon.brana@yahoo.com.ar

Mensajes durante las 24 horas: 15-6979-4056

Estadísticas

Estaciones de Carga de GNC:	Cantidad
Expendedoras de sólo GNC	537
Expendedoras de Líquidos y GNC	1175
Total	(*) 1712

(*) El ENARGAS tiene registradas 1964 estaciones de carga

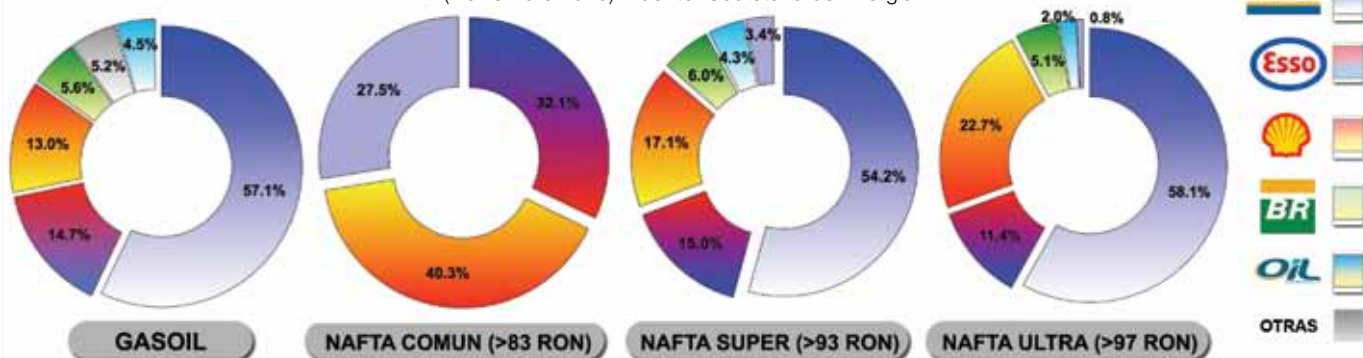
ESTACIONES DE SERVICIO POR BANDERA

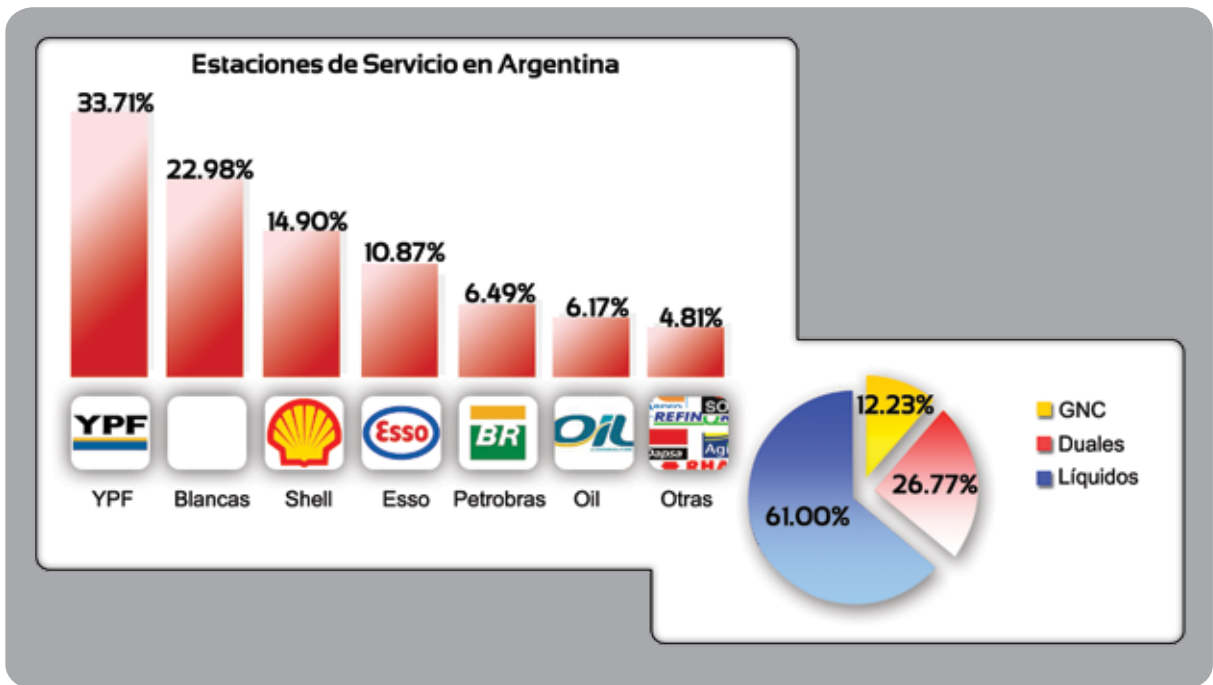
Bandera	Buenos Aires	Capital Federal	Catamarca	Chaco	Chubut	Córdoba	Corrientes	Entre Ríos	Formosa	Jujuy	La Pampa	La Rioja	Mendoza	Misiones	Neuquén	Río Negro	Salta	San Juan	San Luis	Santa Cruz	Santa Fe	Santiago del Est.	Tierra del Fuego	Tucumán	Totales
YPF	506	82	10	30	34	163	25	55	10	19	33	16	87	42	31	38	45	25	17	25	124	25	8	30	1480
BLANCA	310	55	5	25	7	116	15	58	3	17	13	2	88	17	12	4	17	20	13	0	151	25	0	36	1009
SHELL	282	55	1	19	3	67	17	32	5	3	9	1	19	18	3	6	5	2	1	0	85	7	0	14	654
ESSO	178	40	5	7	2	70	8	26	5	2	4	4	8	12	3	12	2	6	10	1	61	7	1	3	477
PETROBRAS	146	17	1	0	23	20	0	4	0	0	6	0	2	0	11	22	0	0	0	12	20	0	0	1	285
OIL	103	11	3	6	0	31	14	17	0	1	1	1	9	4	0	0	1	6	3	0	47	5	0	8	271
SOL	46	1	0	0	1	20	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	12	0	0	0	85
REFINOR	0	0	2	4	0	2	0	0	0	7	0	3	0	0	0	0	18	0	0	0	0	5	0	21	62
ASPRO	26	2	0	0	0	3	0	0	0	0	2	0	3	0	1	2	0	0	0	0	6	0	0	1	46
CAMUZZI	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	8
AGIRA	4	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
RHASA	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
DAPSA	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
Cantidad de Estaciones	1612	265	27	91	70	492	79	197	23	49	68	27	217	93	61	87	88	59	44	38	506	74	9	114	4390

Fuente: Secretaría de Energía. Tipo de negocio: Estación de Servicio - Canal de Comercialización: Al Público. (Noviembre 2013)

VENTAS DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS AL MERCADO POR PETROLERA

(Noviembre 2013). Fuente: Secretaría de Energía.





Colaboración: Fernando Parente



CONTEGAS
Consultores en Energía
Gas - Combustibles - Biocombustibles



Estaciones de Servicio
Sólo líquidos, sólo GNC y Duales
Tasamos
Compramos
Vendemos

20 años de experiencia avalan nuestra gestión

Paraná 754 Piso 10º "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal
contegas.com / info@contegas.com

Estadísticas

SUJETOS del SISTEMA de GNC

Listado actualizado a Enero 2014

Provincia	Cantidad de Vehículos a GNC	Estaciones de GNC	PECs	CRPC	TdM
Buenos Aires	672739	880	39	19	470
Cap. Fed.	103082	141	17	5	71
Catamarca	7708	11	0	0	3
Chaco	248	0	0	0	0
Chubut	1484	3	0	0	4
Córdoba	236562	250	17	10	148
Corrientes	583	0	0	0	0
Entre Ríos	38828	60	3	3	43
Formosa	175	0	0	0	0
Jujuy	20757	30	2	1	11
La Pampa	7915	13	1	1	8
La Rioja	3504	3	0	0	2
Mendoza	132547	149	9	6	129
Misiones	150	0	0	0	0
Neuquén	12037	17	2	1	13
Río Negro	18733	26	0	0	20
S. del Estero	14905	38	2	1	8
Salta	33278	47	3	3	18
San Juan	33911	40	3	2	18
San Luis	28847	26	4	2	11
Santa Cruz	239	0	0	0	0
Santa Fe	132921	138	11	7	110
T. del Fuego	545	1	0	0	1
Tucumán	57645	91	5	3	30
Total País	1559343	1964	118	64	1118

PECs: Productores de Equipos Completos

CRPC: Centros de Reprueba de Cilindros

TdM: Talleres de Montaje

OPERACIONES de VEHICULOS a GNC

Abril 2013 - Diciembre 2013

Mes	Baja	Conversión	Modificación	Revisión	Revisión CRPC
Abr-13	2383	12193	2855	104932	11663
May-13	2529	14890	3505	110018	11830
Jun-13	2295	12978	3069	98112	10167
Jul-13	2671	16629	4219	126598	12813
Ago-13	2643	15188	4175	119114	11805
Sep-13	2617	13960	3723	106776	10516
Oct-13	2528	14731	3740	119721	11827
Nov-13	2171	13252	3213	108549	8814
Dic-13	1647	13786	3092	125121	8872

Fuente: ENARGAS

Total de gas natural consumido y su relación con el GNC

GAS ENTREGADO AL SECTOR GNC POR DISTRIBUIDORA (En miles de m3 de 9300 Kcal)

Distribuidora	2012		2013									
	Noviembre	Diciembre	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre
Metrogas S.A.	45421	47601	42944	36777	43856	42306	45066	43882	45944	46890	44963	46047
Gas Natural Ban S.A.	45291	46905	35849	36010	44387	40106	42496	44975	42636	47371	42762	45058
Distribuidora de Gas del Centro S.A.	33757	33866	32045	30470	34166	32399	34673	33311	35536	36148	34287	35957
Distribuidora de Gas Cuyana S.A.	24119	25097	22919	21364	24637	24111	25200	24809	25500	26016	24959	25093
Litoral Gas S.A.	21911	21970	21040	19039	23222	19405	22198	22190	21274	25645	22647	23068
Gasnea S.A.	3696	3827	4207	3852	4068	3608	3642	3713	3938	4041	3730	4071
Camuzzi Gas Pampeana S.A.	26664	28123	28711	26020	27001	25180	26548	26127	27287	27892	26175	27774
Gasnor S.A.	23566	25170	22396	21109	23770	23082	24369	23968	25537	25604	24186	25266
Camuzzi Gas Pampeana del Sur S.A.	5532	5688	5853	5060	5546	5273	5410	5426	5819	5651	5323	5369
Total de gas entregado al GNC	229957	238247	215964	199701	230653	215470	229602	228401	233471	245258	229032	237703
Total de gas comercializado	2382698	2288791	2297735	2070207	2406139	2384149	2889496	3058084	3397343	3283056	2949433	2600688
Porcentaje del GNC sobre el total comercializado	9.65%	10.41%	9.40%	9.65%	9.59%	9.04%	7.95%	7.47%	6.87%	7.47%	7.77%	9.14%

ENARGAS. Datos Operativos de Transporte y Distribución.



**Excelencia
en
distribución**

- **Distribuidor Exclusivo ENERGIZER**
- **Las mejores marcas en un solo lugar**
- **Estaciones de Servicio, Kioscos, Cadenas de Retails, Petit Mayoristas**
- **Más de 7.000 clientes avalan nuestro servicio**
- **Golosinas, Comestibles, Artículos varios Perfumería, Almacén**
- **CARGA VIRTUAL**

POTIGIAN es el operador logístico capacitado para un servicio óptimo en todo el país, avalado por una trayectoria que desde 1934 brinda al cliente organización, cumplimiento y honestidad.

4016-7684 | www.potigian.com.ar

Hablamos con Omar Sebastiani de Pump Control

CONTROL DE FLOTAS, la mejor herramienta para fidelizar clientes

Una estación de servicio que puede brindarle a su cliente información fehaciente de los consumos de su flota apunta a la fidelización a través del ofrecimiento de información exacta, y la provisión de un servicio confiable y de excelencia. Esto sin duda redonda en un aumento de su rentabilidad, ya que los clientes lo elegirán por sobre la competencia.

Omar Sebastiani, gerente comercial de Pump Control nos cuenta sus perspectivas, sus últimos desarrollos y evalúan las ventajas de los sistemas y productos que pueden ofrecer para el empresario expendedor de combustibles.

Desde hace más de 20 años Pump Control trabaja en el desarrollo de sistemas para el control seguro, preciso y eficiente del combustible.

¿Qué eslabón de la cadena de distribución y comercialización de combustibles abarca específicamente la tarea a la que están abocados?

Pump Control es un proveedor estratégico del retail petrolero, provyendo en forma directa a las petroleras (YPF, Petrobras) o a sus operadores. Contribuyendo con herramientas que hacen eficiente la administración de cualquier sitio de despacho de combustible.

¿En qué medida influye en la rentabilidad de una estación de servicio el correcto control de flotas?

Fleet Online es la mejor herramienta para fidelizar clientes. La rentabilidad mejora desde el momento que el control de entradas y salidas de combustible es efectivo, evitan-

do pérdidas no deseadas. Por otro lado contar con una solución que garantice a las flotas clientes de la estación, hacerse de información fidedigna de las cargas que realizaron sus vehículos, da confiabilidad al servicio que brinda la estación.

¿Cuáles son las características y principales beneficios de su producto?

El sistema es hoy la solución más completa del mercado. El registro de cada despacho realizado permite llevar un seguimiento minucioso del destino del combustible. La robustez y confiabilidad de la identi-



CONTROL Y MEDICION DE:

Seguridad en Pararrayos



Puesta a tierra



Niveles de Iluminación



Ruidos y vibraciones



Protección catódica



Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal
contegas.com / info@contegas.com

cación vehicular por radio frecuencia y la exactitud de la telemedición, obtenida a través de sondas magnetoestrictivas, le otorga un beneficio adicional al sistema, como lo es la reconciliación de datos entre el ingreso de combustible a los tanques y su salida a través de despachos.

Nuestra solución impide que se realicen despachos sin identificación previa y detecta rápidamente variaciones de nivel en los tanques.

¿Qué servicios adicionales ofrecen que complementan el sistema de control de flotas?

Como hemos dicho, telemedición de tanques de combustible. Equi-

pos calibradores/infladores de neumáticos. Controlador de surtidores. Administración remota vía Web de todas las soluciones. Nuestra experiencia y know how al servicio de la

industria. Un plus importante es la fabricación local de nuestras soluciones, lo que redundará en rápida asistencia técnica, repuestos y cercanía geográfica.



Omar Sebastiani - Gte. Comercial Pump Control

/// ANGEL REYNA & ASOCIADOS S.R.L.



Soluciones Integrales en Protección contra Rayos y Sobretensiones

Estamos en dónde usted nos necesita:

- /// Sistemas de Media Tensión.***
- /// Industria Fotovoltaica.***
- /// Industria del Petróleo y Gas.***
- /// Industria Eólica.***
- /// Instalaciones de Telefonía Móvil.***
- /// Equipos de Limpieza.***

¡Invertir en protección es su alternativa más segura!

www.dehnargentina.com.ar – ingenieria@dehnargentina.com.ar

Tel.: (054-11) 4431-9415/4433-5032

Puán 555 – (C1406CQK) CABA – Argentina

CONTROL DE FLOTAS, LA MEJOR HERRAMIENTA PARA FIDELIZAR CLIENTES

...continúa de pág. 29

¿Cuáles son los requerimientos en cuanto al control de flotas de las estaciones de servicio de las petroleras de bandera?

En el caso de implementar Fleet Online en una estación de servicio pública, sea esta de bandera o blanca, se deberán identificar los surtidores destinados al despacho para flotas. Se colocan dispositivos de lectura de identidades en dichos surtidores y se captura la información de cada despacho realizado a través de ellos: a que vehículo fue despachado el combustible, que día y hora se realizó la transacción, volumen despachado y precio.

¿Cuáles son sus principales clientes?

Nuestra petrolera de bandera YPF, somos proveedores de soluciones para su red propia (OPESSA); Petrobrás/Oil, también en sus estaciones propias; Cientos de estaciones de operadores privados, donde encontramos estaciones blancas, o de bandera (Shell, Rhasa, Aspro, etc.).

Así mismo contamos con importantes clientes de la industria, con despachos propios de combustible, controlados con nuestros sistemas (Andreani, Ferro Expreso Pampeano, Ferro Sur Roca, Manuel Tienda León Rosario, Transporte

Automotor Plaza, Dir. Nac. de Vialidad de La Pampa, Buenos Aires Logística, Mina Pirquitas, etc.)

¿Cuáles son las perspectivas para lo que resta del año?

El año recién comienza, de modo que las expectativas son muchas. Entendemos que en el escenario actual las empresas agudizarán la mirada en todo lo concerniente a controlar un insumo tan importante y costoso, como el combustible. Sin duda esa será una prioridad tanto para quienes lo despachan,

como para quienes dependen de él para cumplir su tarea cotidiana. La idea es acompañar a los usuarios, proveyendo soluciones confiables y de calidad.

Es probable que las personas olviden lo que le digamos respecto de nuestros productos. Pueden incluso olvidar lo que hagamos. Pero nunca olvidarán lo que sintieron al utilizar nuestros sistemas. Lo cual sugiere que no se trata de palabras, si no de sentimientos y experiencias.

World Service
Soluciones Integrales
Informáticas

Homologado por YPF
Conexión al CEM44

- *-Sistema de Gestión integral administrativo para estaciones de servicio.
- *-Tarjeta de fidelización de clientes.
- *-Conexión a surtidores de liquido y GNC.
- *-Control de flotas. / *-Control de sistema vía web.
- *-Circuito cerrado de TV digital.
- *-Controladores Fiscales

Carhue 15 - Capital Federal - CP C1408GBA
Tel/Fax (5411) 4644-3334 y Rotativas - Web: www.wservice.com.ar



CO.SE.PE.S.A.

EMPRESA CONSTRUCTORA DEDICADA A ESTACIONES DE SERVICIOS

- INSTALACION DE TANQUES
- PROTECCIONES CATODICAS/MEDICIONES
- INSTALACION DE PARARRAYOS S
- REJILLA PERIMETRAL
- PAVIMENTOS DE HORMIGON, FERROCEMENTADOS
- CAÑERIAS RIGIDAS Y FLEXIBLES
- PUESTA A TIERRA
- REJILLA INDUSTRIAL

HOMOLOGADOS POR YPF Y PETROBRAS PARA LA INSTALACION DE TANQUES Y CAÑERIAS

www.cosepesa.com.ar / cosepesa@cosepesa.com.ar / Manuelita Rosas 2068 - Banfield. Tel: 4264-7725 / 4288-3827

EZ

Estudio Zona

Estudio Contable especializado en Estaciones de Servicio
Más de 25 años de trayectoria al servicio del sector

- Asesoramiento integral y liquidación de impuestos nacionales y provinciales.
- Liquidación de sueldos.
- Confección de Estados Contables.
- Implementación de nuevos software y desarrollo de circuitos.
- Análisis económico del negocio y corrección de desvíos.
- Auditorías de Gestión
- Auditorías de Compra y Venta de Negocios
- Defensa tributaria en el orden nacional y provincial



Tucuman 1650. 4to."I". (C1050AAH) Bs.As. Argentina
Tel.: 4371-2488 - Rotativas
E-mail: info@estudiozona.com.ar

El perro y el conejo

Cierto día, Andrés y Claudia decidieron comprarles un conejo a sus hijos. Entusiasmados con la idea, los hijos de sus vecinos le pidieron una mascota a sus padres, Sebastián y Ana, quienes finalmente decidieron adquirir un cachorro de pastor alemán.

Andrés, preocupado, fue a ver a su vecino y amigo y le dijo:

-¡Tu perro se comerá a mi conejo!
-De ninguna manera, mi pastor es un cachorro –contestó Sebastián-. Crecerán juntos, serán amigos. Yo entiendo mucho de animales. No habrá problemas...

El tiempo le fue dando la razón a Sebastián: los animales crecieron juntos y se hicieron amigos. Era normal ver al conejo en el patio del perro y viceversa. Los niños, felices, observaban cómo ambos vivían en armonía.

Un viernes, Andrés y Claudia decidieron pasar el fin de semana en la playa con su familia. El domingo a la tardecita, Sebastián y su familia tomaban la merienda cuando entró el pastor alemán a la cocina.

¡Traía al conejo entre los dientes, sucio de sangre y tierra y... muerto! La primera reacción fue pegarle al perro, echar el animal como castigo. Casi mataron al perro de tanto agredirlo.

Se lamentaba Sebastián:

-Nuestro vecino, Andrés, tenía razón, ¿y ahora...?

En unas horas, los vecinos iban a llegar. -¿Qué hacemos? Todos se miraban. El perro, llorando afuera, por el castigo recibido.

-¿Pensaron en los niños y en su dolor? –comentó Ana, apenada.

No se sabe exactamente de quién

fue la idea, pero dijeron:

-¡Vamos a bañar al conejo, dejarlo bien limpio, después lo secamos con el secador y lo ponemos en su casita en el patio! Como el conejo no estaba en muy mal estado, así lo hicieron. Hasta perfume le pusieron al animalito.

-¡Quedó muy bien! ¡Parecía vivo!

–decían los niños.

Y allá lo pusieron, con las piernitas cruzadas como si estuviese durmiendo.

Cuando llegaron los vecinos, se sintieron los gritos de los niños.

¡Lo descubrieron! No pasaron ni cinco minutos cuando el dueño del conejo fue a tocar la puerta.

Estaba pálido, asustado... ¡Parecía que había visto un fantasma!

-¿Qué pasó? ¿Qué cara es esa?

-inquirió Sebastián.

-¡El conejo...! ¡El conejo...! –exclamaba Andrés, jadeando...

-¿Qué tiene el conejo?

-¡Murió!

-¿¡Murió!?! –replicó Sebastián sorprendidísimo.

-¡Murió el viernes!

-¿¡El viernes!?

-¡Sí! Fue antes de que viajáramos; los niños lo enterraron en el fondo del patio.

La historia termina aquí. Lo que ocurrió después no importa ni nadie lo sabe. El gran personaje de esta historia es el perro. Imaginense al pobrecito, desde el viernes buscando en vano a su compañero de la infancia. Después de mucho olfatear, descubrió el cuerpo enterrado. ¿Qué hizo él? Probablemente, con el corazón partido, desenterró a su amigo y fue a mostrárselo a sus

dueños, imaginando que lo podían ayudar...

Reflexión:

Tal vez por ello el final de esta historia no importe demasiado. El hombre tiene la tendencia a juzgar anticipadamente los acontecimientos sin verificar lo que ocurrió realmente. ¿Cuántas veces sacamos conclusiones equivocadas de las situaciones y nos creemos dueños de la verdad? La irrefrenable tendencia del ser humano a juzgar las acciones de los demás debería ser sometida al juicio de quién las ejercita. Decimos "esto está bien" o "esto está mal", "esto es bello" o "esto es feo", sin advertir que todas ellas son sentencias de carácter puramente subjetivo y que sólo responden a nuestra apreciación de la realidad. Tener una mente abierta, dispuesta a aceptar opiniones diferentes a las nuestra es, sin duda, positivo y enriquecedor, porque muchas veces nos permiten detectar nuestros errores y corregirlos, mejorando, de este modo, nuestra persona. Pensemos bien antes de juzgar las acciones de los demás y de emitir juicios sobre las cosas, pero no dudemos en someter a un severo juicio nuestros propios pensamientos y actitudes para depurar todo lo negativo que hay en nosotros. Si ponemos esto en práctica, descubriremos que no tenemos la más mínima autoridad para juzgar.

.....
Extraído del Libro: "Cuentos para Ser Humano" – Luis M. Benavidez



ELÍJANOS Y FACTURE SIN PARAR.
Nuestros rollos no traban ni perjudican su impresora fiscal.

ENTREGAS SIN CARGO/ENVÍOS AL INTERIOR

Solicite su muestra sin cargo llamándonos al 4501-8317 / 4503-0064 / 4504-8328

Griveo 3767 -(1419) Cap. Fed. - baipapers@baipaperssrl.com.ar - Suc. Córdoba: Rosario de Sta. Fe 1835 - Tel. (0351) 451-9144



www.baipaperssrl.com.ar

Saeco,

una máquina para cada necesidad



Stell-SE 200



Aroma-SE 200

Aroma-Compact



Idea-Cappuccino



Smeraldo



Cristallo



Phedra



Rubino

Saeco Argentina S.A.
Vedia 3892
(1430) - Ciudad Autónoma de Bs. As.
Tel: +54 11 4546-7755
Movil: +54 911 6584-5049
info.saeco@phillips.com
www.saeco-argentina.com

 **Saeco**[®]
Expresso Feeling

ACCESORIOS PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas On line. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren esta suministrando a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizados por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.



● Acoplamiento rápidos y Válvulas esféricas



● Surtidores



● Filtros



● Carretes



● Lubricación



● Repuestos para surtidores



● Medidores



● Conectores rápidos y desconectores en seco



● Bombas



● Linternas



● Brazo de carga



● Accesorios para GNC



● Telemedidores



● Mangueras



● Réplicas de surtidores antiguos



● Accesorios para tanques y camiones cisternas



● Pasta detectora de agua



Tel.: (011) 4442-0112/4622-9857/4622-2853
Telefax: (011) 4442-0112/4622-9857
kefren@netizen.com.ar // cpasacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar